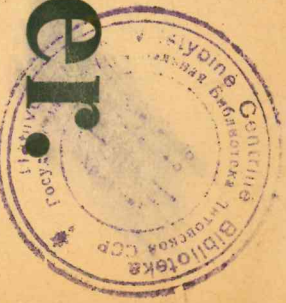


C12460



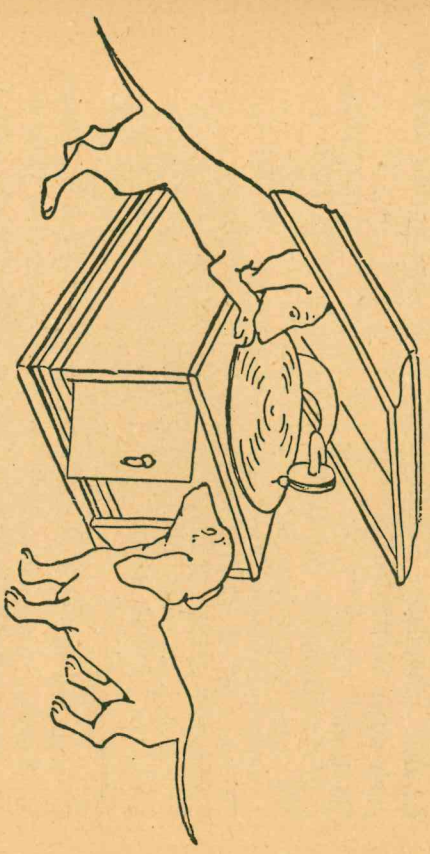
# A. Spiller.

**Kowno**, Laisves Aleja 46.

**Musikalien=**

**und Musikinstrumentenhandlung**

(Einzigstes Spezial-Geschäft Litauens)



**Große Auswahl in Modejournalen.**

**Drandimo Draugija „LIETUVA“**  
Versicherungs-Gesellschaft

## „LIETUVA“

Kaunas, Laisves Aleja 60

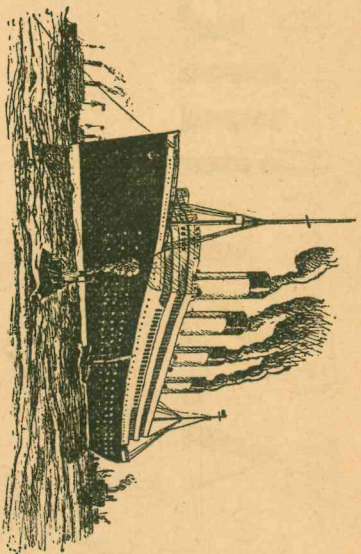
Tel. 288

Telegr.-Adr. „Lietrauda“

Versicherung von Gebäuden, Mobiliar,  
Fabriken usw. gegen Brandschaden  
Transportversicherung gegen alle  
Gefahren

### Agenturen

in allen Kreisstädten und größeren Ortschaften



## WHITE STAR LINE

und

## WHITE STAR DOMINION LINE.

Annahme und Beförderung von Passagieren nach Amerika, Kanada, Süd-Afrika und Australien.

Beste und bequemste Verbindung durch die größten und zu den schnellsten Schiffen der Welt gehörenden Dampfer nach allen Weltteilen.

„Majestic“ 56551 Tons, der größte Dampfer der Welt.	„Celtic“	21 026 Tons.
„Olympic“ 46439 Tons, direkter Verkehr Bremen-New-York.	„Cedric“	21 072
„Pittsburgh“ d. elektr. Schiff.	„Arabic“	16 786
„Homeric“ 34356 Tons, der Triumph der Technik.	„Regina“	16 500
„Adriatic“ 24541 Tons.	„Doric“	16 500
„Baltic“ 23884	„Meganitic“	14 878
	„Haverford“	12 000
	„Canada“	9 472
	„Vedic“	9 302

Kabinen für 2, 4 und 6 Personen. — Nähere Auskünfte werden umsonst erteilt. — Erleichtert das Einholen nötiger Dokumente und Visums. — Transporte täglich.

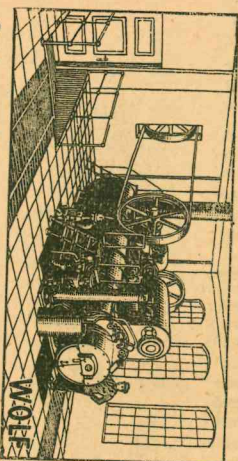
## WHITE STAR LINE,

Kowno, Laisves Aleja 36.

## R. W. Carnack & Co.

Kowno — Telephon 464 — Laisves Aleja 41.

Generalvertreter  
für Stienen  
folgender Firmen:



R. Wolf A.-G.,  
Maschinenbau-Industrie.

Lokomobilen, Dampfboreschäfte, Dieselmotore  
Dampfmaschinen, Dampfkessel, Pumpenanlagen  
: Kessel für Beheizung von Eisenbahnzügen :

Brown Boveri A.-G., Mannheim

Elektrotechnisches Material, Motore, Dynamos, Elektricitätswerke für  
Hoch- und Niederspannung, Spezialanlagen für Gutsäfte, Fäße- und  
Eismaschinen für Haus- und Industriebetrieb

Bergelius Metallhütte A.-G., Duisburg

Lagermetalle Babbit . Zinn . Lötzinn . Stereolithmetalle

F. W. Hofmann, Breslau

Batter . Solgöbearbeitungsmaschinen

Maschinenfabrik Rolfer, Görlitz

Siegeleinmaschinen für Pferde- und Maschinenantrieb

Fabriklager von Textil-Maschinen:

Baumwoll- u. Garne und -Gewerbe

der Reinholmer Manufaktur, Narva

Serrenkoffe

der Elberfelder Textil-Werke A.-G.,

Damenkoffe

der Textil-A.-G., Riga und

der Firma E. Menginger & Co., G. m. b. H., Berlin

Soda — — — Benzol

Holländische

# Brust- u. Handelsgärtnerei

Kommo, Trakzugue. 24 (hinter den Kirchhöfen).

## I. Stoffel.

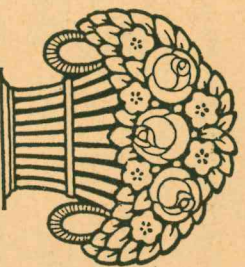
Annahme von Bestellungen auf elegante Blumenarrangements, Bouquetts und Kränze verschiedener Art.

## Ausführung von Gartenanlagen.

Große Auswahl von Obstbäumen, Rosen und verschiedenen Ziersträuchern, sowie winterharten Pflanzen.

Von Anfang **Pflanzlinge** aller  
Mai an **Prt.**

Während des ganzen Winters große Auswahl blühender  
**Zulpen und Späntphen.**

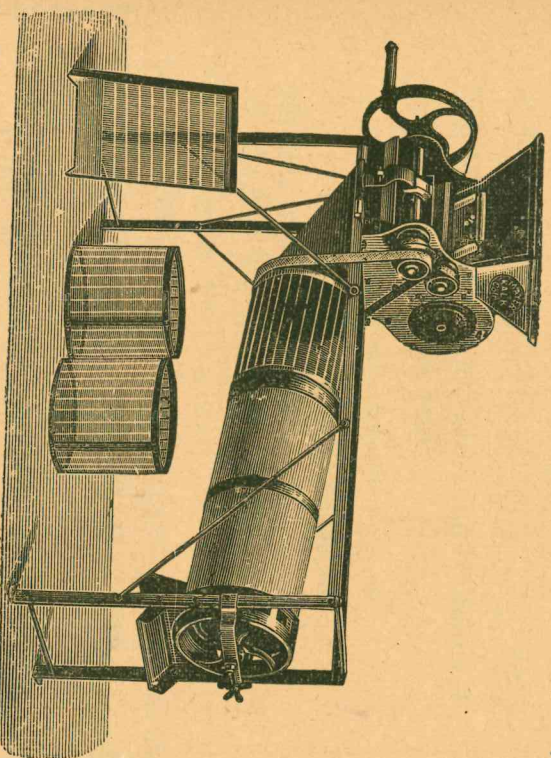


Handels- und Industrie A. B.

„**NEMUNAS**“

Kommo — Vytauto prosp. 26 — Telefon 321

Sitzalen: Schaulen, Ponjeweisch und Keidany.



1. Eisengiesserei und Metallfabrik.
2. Großes Lager von landwirtschaftlichen Maschinen.
3. Komplette Einrichtung v. Mähmühlen, Sägewerke, Bremereten usw.
4. Vertretung von erfindungsreichen Firmen in Anstaltmaschinen.

Technisches Büro.

Technische Beratung durch Sachingenieure.

Spezialgeschäft:

für Schreibmaschinen

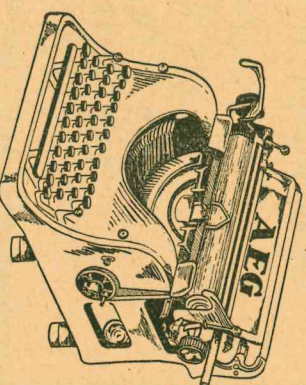
Mähmaschinen

Sahrräder

en gros und en detail

**Kommo**

Laisves Aleja 61.



## Architekt E. Peyer

Ingenieur im Ministerium des Innern

Kaunas, Daukanto Gatve 16b<sup>2</sup>

Projektierung u. Übernahme v. Hochbauten

aller Art

Innenarchitektur, Remonten usw.

Kostenberechnungen, Expertisen

Ausarbeitung der Planeingaben an die  
Behörden

Schnaps- und Likörfabrik M.-B.

## „Bachus“

ROMNO

Große Mlinaftr. 17 und Barbinoftr. 26

empfeht

feine Riköre

reine Branntweine

und gute Meine

## Böttner & Preßien

Kommanditgesellschaft

voerm. August Schieffedecker

### Großhandlung

in Stabeisen, Blechen, Röhren, Trägern, Eisen-  
waren, Haus- u. Küchengewerten u. Baumaterialien

Hauptgeschäft Königsberg i. Pr.

Niehmannstr. 24-25

Sprechnummer 6910, 6911, 6912, 6913

Sizialen:

Memel

KOWNO

Dorfstraße 4

Maronio-g-ve 19

Sprechnummer 177, 277

Elbing

Reval

am Quay

Langstraße

Drachmannde: Baueisen

# M. Otto Hesse

Berlin W 9

Potsdamerstr. 141

Telegraphenadresse:  
Funtheffe - Berlin

Kaunas

Siaulin g-vė 14

Telegraphenadresse:  
Funtheffe - Kaunas

Telefon 354

Alleiniger Vertreter für Litauen:

der

Deutschen Kabel-Industrie

Berlin

Dr. Paul Meyer, Spezialfabrik

Berlin

Groß-Motoren-Werke, Berlin

Dynamo und Motore

Glühlampenfabriken Philips

Eindhoven-Holland

Totalgesellschaft G. m. b. H.

Berlin

„Totalfeuerlöcher“

Großes Lager von sämtlichen elektrotechnischen Materialien,  
Leitungen, Motoren und Lampen am Platze

Bierbrauerei

Malz- u. Simonadenfabrik

„Ragutis“

Romno, Milkomirchaussee 9

Telefon 409

empfiehlt erstklassige

Export- und Inlandbiere

besondere Spezialität

Simonaden

hergestellt aus

reinem Beerenfah  
und Zucker

# Robert Menphofer

Spedition / Zollabfertigung / Reederei  
Schiffsbefrachtung / Reisebüro / Luftverkehr

Kowno, Laisvės Aleja 56

Telegr.-Abt.: „Raslingers“

Telephon Nr. 358

Memel / Königsberg / Pillau  
Elbing / Proßken / Dlottowen

Übernahme von Transporten nach und  
von allen Plätzen des In- und Auslandes

## Eigene Zollabfertigung Kowno

Beförderung von Straßgütern ab Königsberg  
und Memel im Anschluß an Überseetransporte  
mit Binnenampfern nach Kowno

Agentur der

Hamburg=Amerika=Linie

Beförderung von Passagieren nach allen Ländern

Ausgabe von Flugscheinen nach  
den Nachbarstaaten

# Baltisk Transport Kompagnie A.S.

Internationale Spedition

Kowno, Laisvės Aleja 70

Telefon 293

Telegr.-Abt.: Ballport

## Sialien:

Kopenhagen

Sibau

Stettin

Reval

Endkähnen

Memel, Dolangenstr. 46

Wirballen

Moscheiki

Übernahme von Speditionen aller Art

Regelmäßige Dampferverbindung

Königsberg — Kowno

Memel — Kowno

Derzollung — Affekuranz

Incasto — Lagerung



LIETUVOS ŪKIO KOPERACIJOS B-VĖ  
„EKSIMPORTAS“

Kaunas, Laisves Aleja Nr. 31

Adr. telegr.  
Kaunas, „Eksimport“

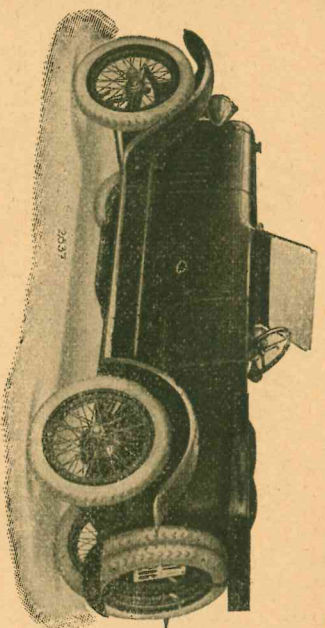
Telefonas  
Nr. 57

Wir empfehlen unsere grossen

TRANSITLÄGER  
in Kowno

für Aufnahme von unverzollten  
Gütern

Die Läger sind am **Memelstrom** gelegen  
und haben **Gleisanschluss**. Auf Wunsch  
übernehmen wir auch den Verkauf von  
eingelagerten Waren.



**Ben3, Opel, Wanderer,**

**Fiat**

Personen-Kraftwagen

**B e n 3 = B a g g e n a u ,**  
**m. M. M. (Saurer) Opel, Fiat**  
Kraftwagen

**Wanderer, D. K. W. Motorräder**

**Frans Todtenhöfer & Co.**

Kowno, Laisves Aleja Nr. 72.



Der  
Qualitätsraucher  
raucht  
**Salomonzigaretten**

**Geb Brüder Salomon**

Ko vno, Gardino g-ve 46

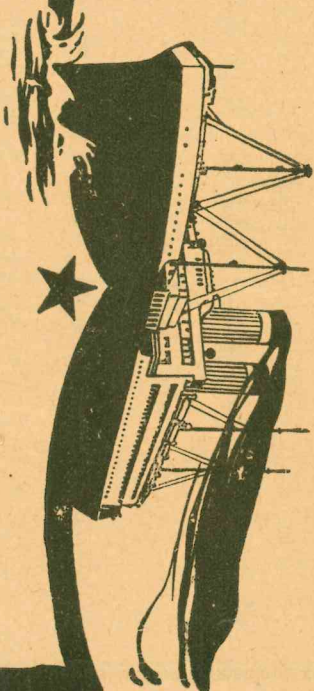
**Feuerversicherungen**

aller Art

von Gebäuden,  
Fabriken, Waren,  
Haushaltungen  
übernimmt die

**LIETUVOS LLOYDAS**  
Versicherungs-Aktien-Gesellschaft  
Daukkonto-Str. Nr. 12  
Ko vno,

zu den  
kulantesten Bedingungen



**KAUNAS – BREMEN – AMERIKA**

Schnellste und beste Verbindung  
mit Amerika mittels Dampfer der

**„UNITED STATES LINES“**

Verkauf von Schiffskarten und Er-  
teilung näherer Angaben durch den

**GENERALVERTRETER**

der

**UNITED STATES LINES**

für Litauen

**KASTANTAS NORKUS**

Kaunas, Laives Aleja Nr. 9

Telefon Nr. 324

Telegr.-Adr. „Kanorkaus Kaunas“

## Kalender für 1924

**Sitaunische Kommerzbank**  
(Lietuvos Komercijos Bankas)  
**Komno**  
Laisves Aleja 56  
Telegramm-Adresse: Kommerzbank

**Silalen in Kibartų u. Schaulen**  
**Ausführung aller bankgeschäftlichen Transaktionen.**

**Erste Sitaunische Tuchfabrik**  
**Oskar Tren**  
Juodupe, Station Rokiskis  
Fabrikverleger  
**Kaunas, Laisves Aleja 78**

Prima Qualität Stoffe in diversen Preislagen  
en gros & en detail

Tauscht Wolle gegen Stoff!  
Kauf Wolle zu Höchstpreisen!  
Empfängt Wolle zur Ausarbeitung!  
Empfängt Hausgewebe zur Appretur und Färberei!

Agenturen in fast allen Städten Litauens.  
Prompte und schnelle Bedienung zu billigsten Preisen!

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
Neujahr Mittwoch 1. Sonntag 2. Sonntag 3. Sonntag 4. Sonntag 5. Sonntag 6. Sonntag 7. Sonntag 8. Sonntag 9. Sonntag 10. Sonntag 11. Sonntag 12. Sonntag 13. Sonntag 14. Sonntag 15. Sonntag 16. Sonntag 17. Sonntag 18. Sonntag 19. Sonntag 20. Sonntag 21. Sonntag 22. Sonntag 23. Sonntag 24. Sonntag 25. Sonntag 26. Sonntag 27. Sonntag 28. Sonntag 29. Sonntag 30. Sonntag 31. Sonntag	1. Freitag 2. Samstag 3. Sonntag 4. Sonntag 5. Sonntag 6. Sonntag 7. Sonntag 8. Sonntag 9. Sonntag 10. Sonntag 11. Sonntag 12. Sonntag 13. Sonntag 14. Sonntag 15. Sonntag 16. Sonntag 17. Sonntag 18. Sonntag 19. Sonntag 20. Sonntag 21. Sonntag 22. Sonntag 23. Sonntag 24. Sonntag 25. Sonntag 26. Sonntag 27. Sonntag 28. Sonntag 29. Sonntag 30. Sonntag	1. Samstag 2. Sonntag 3. Sonntag 4. Sonntag 5. Sonntag 6. Sonntag 7. Sonntag 8. Sonntag 9. Sonntag 10. Sonntag 11. Sonntag 12. Sonntag 13. Sonntag 14. Sonntag 15. Sonntag 16. Sonntag 17. Sonntag 18. Sonntag 19. Sonntag 20. Sonntag 21. Sonntag 22. Sonntag 23. Sonntag 24. Sonntag 25. Sonntag 26. Sonntag 27. Sonntag 28. Sonntag 29. Sonntag 30. Sonntag	1. Montag 2. Dienstag 3. Mittwoch 4. Donnerstag 5. Freitag 6. Samstag 7. Sonntag 8. Montag 9. Dienstag 10. Mittwoch 11. Donnerstag 12. Freitag 13. Samstag 14. Sonntag 15. Montag 16. Dienstag 17. Mittwoch 18. Donnerstag 19. Freitag 20. Samstag 21. Sonntag 22. Montag 23. Dienstag 24. Mittwoch 25. Donnerstag 26. Freitag 27. Samstag 28. Sonntag 29. Montag 30. Dienstag 31. Mittwoch	1. Freitag 2. Samstag 3. Sonntag 4. Sonntag 5. Sonntag 6. Sonntag 7. Sonntag 8. Sonntag 9. Sonntag 10. Sonntag 11. Sonntag 12. Sonntag 13. Sonntag 14. Sonntag 15. Sonntag 16. Sonntag 17. Sonntag 18. Sonntag 19. Sonntag 20. Sonntag 21. Sonntag 22. Sonntag 23. Sonntag 24. Sonntag 25. Sonntag 26. Sonntag 27. Sonntag 28. Sonntag 29. Sonntag 30. Sonntag	1. Montag 2. Dienstag 3. Mittwoch 4. Donnerstag 5. Freitag 6. Samstag 7. Sonntag 8. Montag 9. Dienstag 10. Mittwoch 11. Donnerstag 12. Freitag 13. Samstag 14. Sonntag 15. Montag 16. Dienstag 17. Mittwoch 18. Donnerstag 19. Freitag 20. Samstag 21. Sonntag 22. Montag 23. Dienstag 24. Mittwoch 25. Donnerstag 26. Freitag 27. Samstag 28. Sonntag 29. Montag 30. Dienstag 31. Mittwoch

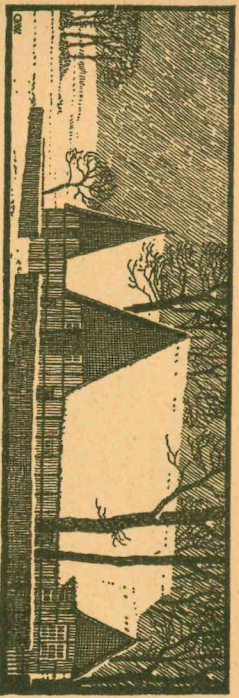
Bei Sommer im Winter  
 ist viel kalte  
 dazwischen.

# Januar — Sausis

Grünfang, Mittel und End  
 allein, lag dort in allen  
 Sachen sehr.

Wochen- Tage	1924.	Sonnen- tagig.		Sonnen- Unterg.		Mottzæn
		U M	U M	U M	U M	
1. D.	<b>Neujahr.</b> Luk. 2, 21; Gal. 3, 23—29	U 7	M 49	U 3	M 6	2. 1. Sonnenröhe
2. M.	Abel	49	49	7	7	
3. D.	Elmire, Gnoth	49	49	8	8	
4. F.	Jerusalalem	47	47	10	10	
5. S.	Simeon	47	47	11	11	
6. S.	<b>Epiphantias,</b> Matth. 2, 1—12; Jes. 60, 1—6, <b>Seil. 3 Römige</b> ☉	47	47	12	12	6. 1. Steinmond 12 <sup>us</sup>
7. M.	Melchior	47	47	13	13	
8. D.	Erhard	46	46	15	15	
9. M.	Kapbar	45	45	17	17	13. 1. Erstgesigerte 10 <sup>44</sup>
10. D.	Paul	44	44	18	18	
11. F.	Frangiska	44	44	20	20	
12. S.	Reinhold	43	43	21	21	
13. S.	<b>1. Sonnt. n. Ep.,</b> Luk. 2, 41—52; Röm. 12, 1—6, Sillarius ☾	42	42	23	23	
14. M.	Robert	41	41	25	25	
15. D.	Felix	40	40	27	27	
16. M.	Epbia	39	39	29	29	
17. D.	Minton	38	38	30	30	
18. F.	Migel, Ellen	37	37	32	32	
19. S.	Sara	36	36	34	34	
20. S.	<b>2. Sonnt. n. Ep.,</b> Joh. 2, 1—11; Röm. 12, 7—16, Sebastian	34	34	36	36	22. 1. Wolmond 0 <sup>57</sup>
21. M.	Mignes	33	33	37	37	
22. D.	Micentius	32	32	39	39	
23. M.	Emerentia	30	30	41	41	
24. D.	Timotheus	28	28	43	43	29. 1. Lehr. Viertel 5 <sup>58</sup>
25. F.	Pauli Bek.	27	27	45	45	
26. S.	Gans	26	26	47	47	
27. S.	<b>3. Sonnt. n. Ep.,</b> Matth. 8, 1—13; Röm. 12, 17—21, Christophorus	24	24	49	49	
28. M.	Karl	23	23	51	51	
29. D.	Frangiskus	21	21	53	53	
30. M.	Eudovika	19	19	55	55	
31. D.	Thekla	17	17	57	57	

Witterung nach dem 100 jähr. Kalender: Kalt bis 11., bis 18. trüb  
 gelinde, 19. kalt, bis 24. hell und kalt, 26. Regen, 27. Sturm, bis Ende still.



Wolter Februar bringt  
fruchtbar Jahr.

# Februar — Vasaris

Ein Geld wird nicht ge-  
formt, er wird geboren.

Wochen- Tage	1924.	Sonnt- tage.   Unterg.	Sonnt- tage.   Unterg.
1. F.	Marie-Guilfe	11	11
2. S.	Maria Dichtm.	7 16 15	3 58 4 0
3. S.	<b>4. Sonnt. n. Ep.,</b> Matth. 8, 23—27; Röm. 13, 1—10, Sda, Blasius	13	2
4. M.	Gerontika	11	4
5. D.	Mgathe	9	6
6. M.	Dorothea	7	8
7. D.	Richard	5	10
8. F.	Karin	3	12
9. S.	Uppollonia	1	14
10. S.	<b>5. Sonnt. n. Ep.,</b> Matth. 13, 24—30; Kol. 3, 12—17, Pauline	6 58	16
11. M.	Lucius	56	19
12. D.	Karoline	54	22
13. M.	Melita	52	24
14. D.	Valentin, Senon	49	27
15. F.	Gottlieb, Faustinus	47	29
16. S.	Juliane, Jahrestag der Republik	45	31
17. S.	<b>Septagesimä,</b> Matth. 20, 1—16; 1. Kor. 9, 24—27, Konstantia	42	33
18. M.	Konkordia	40	35
19. D.	Konrad	38	37
20. M.	Etelinde	36	39
21. D.	Eleonore	34	41
22. F.	Petri Stuhlfier	31	43
23. S.	Klothilde	29	45
24. S.	<b>Sexagesimä,</b> Luk. 8, 4—15; 2. Kor. 12, 1—10, Matthias	26	48
25. M.	Ulma	24	50
26. D.	Ebgar	22	52
27. M.	Sektor	19	54
28. D.	Julfus	17	56
29. F.	Olympius	14	58

**Witterung nach dem 100 jährigen Kalender:** 1. Wind, 2. 3. Regen  
bis 10. trüb und Wind, 12. 13. großen Wind, 14. Schnee, bis 19. Regen, bis  
Ende schön.



Skrevet der Winter til fern,  
nachmittert er gern.

# März — Kovas

Sei vorfichtig in der Nacht  
von Seehoch für Stranke.

Måneds- Dage	1924.	Sonnens- Mæge.		
		U. M.	U. M.	
1. 5.	Martinus	11	11	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
2. 5.	<b>Estomih</b> , Luk. 18, 31—43; 1. Kor. 13, Quise	6	12	
3. M.	Ruinigunde	7	5	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
4. D.	Kalmitir	5	2	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
5. M.	Andreas	2	8	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
6. D.	Fridolin	5	59	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
7. F.	Ella	57	12	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
8. 5.	Dagmar	55	13	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
9. 5.	<b>Invokavit</b> , Matt. 4, 1—11; 2. Kor. 6, 1—10, Gwald	53	15	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
10. M.	Meyerander	50	17	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
11. D.	Konstantin	48	19	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
12. M.	<b>Buiftag</b> , Luk. 13, 1—9; Röm. 2, 1—11, Gregor	46	21	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
13. D.	Ernst	43	23	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
14. F.	Malthilde	40	25	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
15. 5.	Mitike	37	27	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
16. 5.	<b>Reminisgere</b> , Matt. 15, 21—28; 1. Thess. 4, 1—12, Gabriel	35	29	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
17. M.	Bertrud	33	31	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
18. D.	Mdeline	30	33	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
19. M.	Joseph	27	35	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
20. D.	Gottwardin	24	37	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
21. F.	Benedikt	22	39	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
22. 5.	Ferlingsanfång, Raphael	20	41	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
23. 5.	<b>Oskul</b> , Luk. 11, 14—28; Eph. 5, 1—9, Soriginnus	17	43	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
24. M.	Gabriel	14	45	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
25. D.	Maria Berkundigung	11	47	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
26. M.	Emmanuel	9	49	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
27. D.	Gulfaud	7	51	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
28. F.	Eugenie	4	53	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
29. 5.	Mechthildis	2	55	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
30. 5.	<b>Lätare</b> , Joh. 6, 1—15; Röm. 5, 1—11, Mary	4	59	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.
31. M.	Philippine	56	59	5. 3. Partelle Sonnens- finferris. St Sitauen mid fagbar.

**Witterung nach dem 100 jähriger Kalender:** 3is 6. raub und kalt, bi  
9. warm. 11. Regen, bis 16. schön, bis 29. raub und kalt, 30. Schnee.



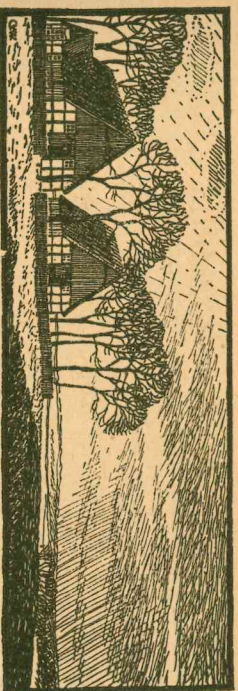
auf gut Wetter vertrauen,  
beginnt d. Tag nebelgrau.

# April — Balandis

Esse kleine Kinder mit  
allein zu Hause.

Wochentage	1924.	Sommerzeit				
		St	St	St		
1. D.	Theodor	51	54	6	1	4, 4, neunmon 7 17
2. M.	Fringard	51	49	5	3	
3. D.	Ferdinand	46	44	7	5	
4. F.	Almbrolius	44		9	7	
5. S.	Berthold				9	
6. S.	Juditha, Joh. 8, 46—59; Gebr. 9, 11—15, Sertha	41		11		12, 4, Erstfestiert 11 15
7. M.	Gegeflippus	38		13		
8. D.	Edgar	36		15		
9. M.	Boguslaw	33		17		
10. D.	Walton	31		19		
11. F.	Julius	29		21		
12. S.	Marakata	26		23		
13. S.	Palmarum, Matth. 21, 1—9; Phil. 2, 5—11, Justin	24		24		
14. M.	Valerian	22		26		
15. D.	Fürsttegott	20		28		
16. M.	Kalkofus	17		30		
17. D.	Gründonnerstag, Joh. 13, 1—15; 1. Kor. 11, 23—32, Apollonius	15		31		
18. F.	Karfreitag, Luk. 28, 39—46; Jel. 53	13		33		
19. S.	Eranny	10		35		19, 4, Stollmon 2 11
20. S.	Offern, Mark. 16, 1—8; 1. Kor. 5, 6—8, Sulpitius	8		37		
21. M.	Offermontag, Luk. 24, 13—35; Apog. 10, 34—41, Anselm	6		39		
22. D.	Strenb	3		41		
23. M.	Georg	1		43		
24. D.	Albrecht	3	58	45		
25. F.	Marcus	56		47		
26. S.	Ellis	54		49		26, 4 2*st. Viertel 4 28
27. S.	Quasimodogeniti, Joh. 20, 19—31; 1. Joh. 5, 1—15, Clementine	51		51		
28. M.	Mittels	49		53		
29. D.	Radmund	47		55		
30. M.	Katharina	45		57		

Mitterung nach dem 100jähr. Kalender: 4. kalt, 5. hell und warm,  
7. 8. Regen, bis 17. kalt, hell und windig, 19. Regen bis 22. sehr rau und kalt  
bis 25. Regen und Sonne, 28. schön und schwül, 29. Regen, dann schön u. warm.

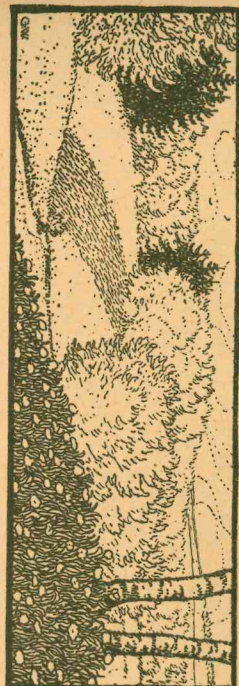


Abend und kühl im Mai bringen Regen und vieles Gut. Erste einen Kranken nicht, indem du ihn bedauerst.

# Mai - Geguzis

Wochentage	1924.	Sonnen- stunden		Regen mm
		Tag	Nacht	
1. D.	<b>Fest der Völkerverbündung,</b> Philipp, Jak.	54	30	3
2. F.	Sigismund	43	65	59
3. S.	+ Auffindung	40	7	1
4. S.	<b>Misericordias D.,</b> Joh. 10, 12—16; 1. Petr. 2, 21—25, Florian	38	1	3
5. M.	Gottward	36	5	5
6. D.	Dieterich	34	7	7
7. M.	Henriette	32	9	9
8. D.	Luigard, Stanislaus	30	11	11
9. F.	Erwin	28	13	13
10. S.	Anton	26	15	15
11. S.	<b>Jubiläum,</b> Joh. 16, 16—23 <sup>a</sup> ; 1. Petr. 2, 11—20, Adolf	24	16	16
12. M.	Pankratius	22	18	18
13. D.	Servatius	20	20	20
14. M.	Bonifazius	18	22	22
15. D.	<b>Sophie, Jahrestag d. Parlaments</b>	16	24	24
16. F.	Peregrin	14	25	25
17. S.	Gerbert	12	27	27
18. S.	<b>Lantate,</b> Joh. 16, 5—15; Jak. 1, 16—21, Erich	10	29	29
19. M.	Potentian	9	30	30
20. D.	Althanasius	8	32	32
21. M.	Valentin	7	34	34
22. D.	Emilie	5	35	35
23. F.	Deiberius	3	37	37
24. S.	Efher	2	39	39
25. S.	<b>Rogate,</b> Joh. 16, 23 <sup>b</sup> —33; Jak. 1, 22—27, Giffriede	1	40	40
26. M.	Bertha	259	41	41
27. D.	Eudolf	58	43	43
28. M.	Wihelm	57	45	45
29. D.	<b>Simmelfahrt,</b> Mark. 16, 14—20; Jpg. 1, 1—11, Maximilian	56	46	46
30. F.	Wigand	55	47	47
31. S.	Wilde	54	49	49
		53	50	50

Witterung nach dem 100jähr. Kalender: 3. früh kalt, sonst schön, 4. Donner und Platzregen, 5. unruhig und kühl, 6. heiß, dann hell und kühl, bis 26. Meist kühl, tags warm und düster, 27. raub, bis 30. Regen und trüb, 31. heiter, heftig und windig, abends Regen.



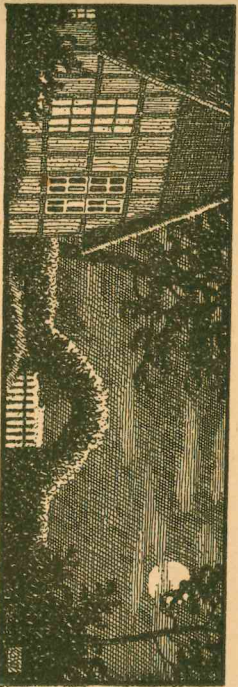
Sind die Stunden fast u. klar  
beden sie ein gutes Jahr.

# Juni—Birzeis

Geb nicht im kalten Reich  
ins Haus der Sturmt.

Wochens- Tage	1924.	Sonnens- stufg. Hinterg.		
		St. M.	St. M.	
1. S.	<b>Gerardi, Joh. 15, 26—16, 4;</b> 1. Petr. 4, 8—11, Gottschalk	2 52	7 51	
2. M.	Marquard	50	53	2. 6. Jenmond 2. 34
3. D.	Grasmus	50	54	
4. M.	Fransiska	49	55	
5. D.	St. Bonifatius	49	56	
6. F.	Albalt	48	57	
7. S.	Lucretia	47	59	
8. S.	<b>Pfingsten, Joh. 14, 23—31;</b> Jlpg. 2, 1—13, Selga	46	59	
9. M.	<b>Pfingstmontag, Joh. 3, 16—21;</b> Jlpg. 10, 42—48, Prim. u. Gel.	46	8 0	10. 6. Grifas Viertel 1. 37
10. D.	Ginevia	46	1	
11. M.	Sigrb	45	2	
12. D.	Mora	45	2	
13. F.	Zobias	45	3	
14. S.	Jolefine	45	3	
15. S.	<b>Trinitatis, Joh. 3, 1—15;</b> Röm. 11, 33—36, Miltbe	44	4	
16. M.	Juffina	44	5	17. 6. Bollmond 4. 41
17. D.	Mrtbur	44	6	
18. M.	Albert	44	6	
19. D.	Biktor	44	6	
20. F.	Florian	44	7	
21. S.	Sommeranfang, Emil	44	7	21. 6. längster Tag
22. S.	<b>1. n. Trinitatis, Luk. 16, 19—31;</b> 1. Joh. 4, 16—21, Ludmilla	45	7	
23. M.	Ebeltraut, Johannabend	45	7	24. 6. Best. Viertel 2. 16
24. D.	Johannes der Täufer	45	7	
25. M.	Milly	46	7	
26. D.	Terentias	46	7	
27. F.	7 Schläfer	47	7	
28. S.	Leo, Sojua	47	7	
29. S.	<b>2. n. Trinitatis, Luk. 14, 16—24;</b> 1. Joh. 3, 13—18, Peter Paul	48	7	
30. M.	Pauli Geb.	48	7	

Mitterung nach dem 100jähr. Kalender: 2.—4. sehr kalt und rauh, 5.  
kalter Regen, bis 9. warm, Regen u. Sonnenchein, 26. Regen, 28. schön, 30 trüb.





Sim Guld muß vor Sitze braten,  
gros im Aug. soll gut geraten.

Warte nicht, was andere tu  
ne, was du tun sollst.

# Juli - Liepos

Wochentage	1924.	Sonnen- tag.				Sonnen- unterg.	Sonnen- aufg.
		St	M	St	M		
1. D.	Monika	54	27	8	7	2. 7.	Reinmond
2. M.	Maria Heim.	249	50	8	6	5. 35	Sonnen- aufg.
3. D.	Kornelius	50	51	5	5	8. 7.	Sonnen- aufg.
4. F.	Ulrich	51	52	5	5	8. 7.	Sonnen- aufg.
5. S.	Geith	53	52	5	4	8. 7.	Sonnen- aufg.
6. S.	3. n. Trinitatis, Luk. 15, 1—10; 1. Petr. 5 <sup>b</sup> —11, Sektar	54	54	3	3	9. 7.	Erstbeschnitt
7. M.	Willibald	55	55	2	2	9. 7.	Erstbeschnitt
8. D.	Abelade	56	56	1	1	9. 46	Erstbeschnitt
9. M.	Susnelba	57	57	1	0	9. 46	Erstbeschnitt
10. D.	7 Brüder, Jakobina	58	58	0	0	9. 46	Erstbeschnitt
11. F.	Emmeline	59	59	7	59	9. 46	Erstbeschnitt
12. S.	Geinrich	3	1	58	58	9. 46	Erstbeschnitt
13. S.	4. n. Trinitatis, Luk. 6, 36—42; Röm. 8, 18—27, Magarete	2	2	57	57	16. 7.	Reinmond
14. M.	Bonaventura	4	4	56	56	16. 7.	Reinmond
15. D.	Mpof. Teil.	5	5	55	55	16. 7.	Reinmond
16. M.	Germine	6	6	54	54	16. 7.	Reinmond
17. D.	Margot	7	7	53	53	16. 7.	Reinmond
18. F.	Moline	9	9	51	51	16. 7.	Reinmond
19. S.	Kamilla	11	11	49	49	16. 7.	Reinmond
20. S.	5. n. Trinitatis, Luk. 5, 1—11; 1. Petr. 3, 8—15, Elias	13	13	48	48	23. 7.	Lebl. Mier
21. M.	Prarebes	15	15	46	46	23. 7.	Lebl. Mier
22. D.	Maria Magdalena	16	16	45	45	23. 7.	Lebl. Mier
23. M.	Abelweid	18	18	43	43	23. 7.	Lebl. Mier
24. D.	Christine	20	20	41	41	23. 7.	Lebl. Mier
25. F.	Jakob	22	22	40	40	23. 7.	Lebl. Mier
26. S.	Mina	24	24	38	38	23. 7.	Lebl. Mier
27. S.	6. n. Trinitatis, Matth. 5, 20—26; Röm. 6, 3—11, Martha	25	25	36	36	31. 7.	Partial
28. M.	Pantaleon	27	27	34	34	31. 7.	Sonnen- aufg.
29. D.	Edmund	29	29	32	32	31. 7.	Sonnen- aufg.
30. M.	Rosalie	31	31	30	30	31. 7.	Sonnen- aufg.
31. D.	Mingelka	33	33	28	28	31. 7.	Sonnen- aufg.

Mitternacht nach dem 100jähr. Kalender: 2. früh und rauh, 3. Regen  
bis 8. grobe Sitze, 10. nachts Gewitter und heftiger Regen, 11. harter Regen  
bis Ende grobe Sitze.

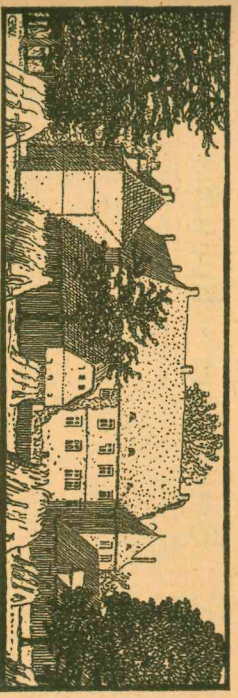


Im Aug. wird aus Nord  
 fast Unbekantheit fort. Sei nur bei Möglichkeit  
 beachtet.

## August - Rugpiutis

Wochentag	1924.	Sonntags- Umsatz		Wetter- Umsatz	Wetter- Umsatz
		II	III		
1. F.	Petri Kettenfeier	334	727		
2. S.	Ellinor	35	26		
3. S.	7. n. Trinitatis, Matth. 5, 35—38; Röm. 6, 19—23, August	37	24		
4. M.	Dominikus	39	22		
5. D.	Dewald	41	20		
6. M.	Wolffhard	43	18		
7. D.	Wlfred	45	15		
8. F.	Gottlieb	46	13		
9. S.	Roman	48	12		8. 8. Erstes Glied 3. 41
10. S.	8. n. Trinitatis, Matth. 7, 13—23; Röm. 8, 12—17, Laurentius	50	9		
11. M.	Fermann	52	7		
12. D.	Alara	54	5		14. 8. Goldmond 8. 19
13. M.	Sypolit	55	3		
14. D.	Selma	57	1		14. Aug. Sociale Mon. Finfernis.
15. F.	Maria Simmelfahrt	59	6 58		
16. S.	Manckaja	4	56		
17. S.	9. n. Trinitatis, Luk. 16, 1—12; 1. Kor. 10, 1—13, Emil	3	53		
18. M.	Mgapitus	5	51		
19. D.	Sebalb	7	49		
20. M.	Bernhard	9	46		
21. D.	Malker	11	44		
22. F.	Madine	13	41		22. 8. Legt. Bier
23. S.	Benjamin	14	39		9. 10
24. S.	10. n. Trinitatis, Luk. 19, 41—48; 1. Kor. 12, 1—11, Baltromeus	16	37		
25. M.	Rudwig	18	34		
26. D.	Katalie	20	32		
27. M.	Kalimir	22	29		
28. D.	Maugfte	24	27		
29. F.	Johanni Enthauptung	26	25		
30. S.	Edwin	28	22		30. 8. Steinort 8. 37
31. S.	11. n. Trinitatis, Luk. 18, 9—14; 1. Kor. 15, 1—10, Milma	30	20		30. 8. partielle Sonnenfinst- nis, in Stan- nicht sichtbar

Mitternacht nach dem 100jähr. Kalender: Bis 5. Aug. trüb mit wenig Regen, 6. bis 7. glückselig mit Donner, 8. schön bis 14. täglich Regen, 17. schön, 18. Gewitter, Sturm u. plötzl. Regen, bis Ende nach, so das das Getreide auf dem Felde ausweicht.



September - Gewitter  
 Find Gortlander von  
 hartem Wind.

# September - Rugejais

Madh Kinder nie an  
 Gehler ihrer Eltern  
 aufmerkham.

Mond- Tage	1924.	Sonnen- Umfang.		Mittern. Umfang.	Mittern. Umfang.
		II	III		
1. M.	Egidius	43	3	41	6
2. D.	Elfe und Siff	43	0	41	6
3. M.	Sabine	43	5	41	6
4. D.	Stelwina	43	5	41	6
5. F.	Percy	43	5	41	6
6. S.	Magnus	43	5	41	6
7. S.	12. n. Trinitatis, Mark. 7, 31—37; 2. Cor. 3, 4—9, Regina	43	0	41	6
8. M.	Maria Geburt	43	0	41	6
9. D.	Bruno	43	5	41	6
10. M.	Nikolas	43	5	41	6
11. D.	Berhard	43	5	41	6
12. F.	Erna	43	5	41	6
13. S.	Sebalus	43	5	41	6
14. S.	13. n. Trinitatis, Luk. 10, 23—27; Gal. 5, 16—24, Kreuzes-Grh.	43	5	41	6
15. M.	Eudmilla	43	5	41	6
16. D.	Stabella	43	5	41	6
17. M.	Julian	43	5	41	6
18. D.	Gerthfanfang, Ymelie	43	5	41	6
19. F.	Merner	43	5	41	6
20. S.	Marianne	43	5	41	6
21. S.	14. n. Trinitatis, Luk. 17, 11—19; Gal. 5, 25—6, 10, Matthysus	43	5	41	6
22. M.	Morit	43	5	41	6
23. D.	Ishela	43	5	41	6
24. M.	Johannes Emeret.	43	5	41	6
25. D.	Frang	43	5	41	6
26. F.	Johannes Theologus	43	5	41	6
27. S.	Wdolf	43	5	41	6
28. S.	15. n. Trinitatis, Matth. 6, 24—34; Röm. 3, 21—28, Mengeslaus	43	5	41	6
29. M.	Michaël	43	5	41	6
30. D.	Sieronymus	43	5	41	6

Mitterung nach dem 100 jähr. Kalender: Bis 5. windig und früh kalt  
 6. Regen, warm, 8. Regen, 12. Gewölk, 13. 14. Nachtfrost, 15. hell, war  
 16. 17. gewölkig, 18. Nebel, sehr kalt, Sturm, bis Ende ziemlich Frost.



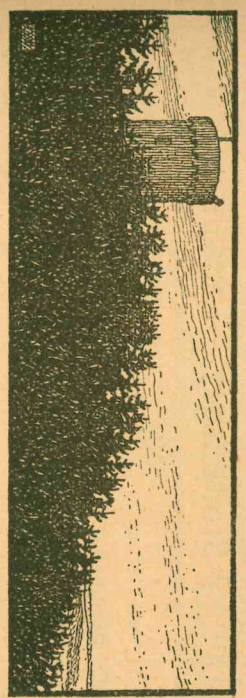
grarner Oktober bringt  
firrnach uns sehr kalten  
Februar.

# Oktober — Spalis

Witter! erlands nicht, un  
der Winter verweigert  
hätte.

Wochen- Tage	1924.	Sonnen- glüg.		Urnereg.		
		II NR	II NR	II NR	II NR	
1. M.	Remigius	528	50	5	0	5. 10. Griffesgier 2.30
2. D.	Reinhard	30	4	58	56	
3. F.	Elfa	32	5	6	52	
4. S.	Frangiskus	34	5	3	50	
5. S.	<b>Erntedankfest, Luk. 12, 15—21;</b> Jpl. 145, 15—21, Jmalte	36	50			
6. M.	Erbes	38	47			12. 10. Goldmont 8.21
7. D.	Waldemar	39	45			
8. M.	Brigitte	41	43			
9. D.	Dionysius	43	40			
10. F.	Wrid	45	38			20. 10. Begt. Bier 10.54
11. S.	Burdard	47	36			
12. S.	<b>17. n. Trinitatis, Luk. 14, 1—11;</b> Eph. 4, 1—6, Walfried	49	34			
13. M.	Eduard	51	31			
14. D.	Milhelmine	53	28			
15. M.	Eberle	55	26			
16. D.	Ymine	57	23			
17. F.	Florentine	59	20			
18. S.	Lukas	6	18			
19. S.	<b>18. n. Trinitatis, Matth. 22, 34—46;</b> 1. Kor. 1, 4—9, Jelfu	3	15			
20. M.	Wendelin	5	13			
21. D.	Urfula	7	11			
22. M.	Carl-Theodor	9	9			
23. D.	Severin	11	7			
24. F.	Fortenfa	13	5			
25. S.	Beatrice	15	3			
26. S.	<b>19. n. Trinitatis, Matth. 9, 1—8;</b> Eph. 4, 22—32, Ymandus	17	0			
27. M.	Sabina	19	3	58		
28. D.	Simon, Judas	21	5	6	28. 10. Neumon 6.57	
29. M.	Engelbrecht	23	5	4		
30. D.	Waike	25	5	2		
31. F.	<b>Reformationsf., Matth. 5, 1—12;</b> Gal. 5, 1—15, Woffgang	27	5	0		

Witterung nach dem 100jähr. Kalender: Bis 9. Regen, Sturm, 10. hell, bis 22. Regen, bis 26. Nebel und harter Regen, bis 31. Nebel u. Fre



# Ostunion

Handels- und Industriegesellschaft

G. m. b. H.

Königsberg Pr.

Kowno

Kaiserstraße 49

Präsidentenstraße 11  
(frühere Neue Willm. Str.)

Telefon 243.

Telefon 590.

Telegr. Adr.:  
Ostunion-Kowno

Postfach 7.

Codes: Rudolf Mosse, Galland.

Handelsabteilung · Bauabteilung  
Ingenieurbüro.

Vertretung für die Eisenbau - Anstalt  
Steffens u. Nölle, Berlin-Tempelhof, und  
für sonstige namhafte Großfirmen.

# Ostunion

## Ostunion



*Alphonse Schick A.-B.-ve*

*Kaunas-Sanciai, Telefon Sanciai 2*

*Liköre, Weine u. Kognac*

*von hervorragender Güte —  
auch für den verwöhntesten Geschmack.  
Überzeugen Sie sich selbst!*